

Guía docente de la asignatura

Idioma Moderno Avanzado II: Alemán

Fecha última actualización: 18/06/2021

Fecha de aprobación: 18/06/2021

Grado	Grado en Literaturas Comparadas	Rama	Artes y Humanidades				
Módulo	Idioma Moderno II	Materia	Idioma Moderno II				
Curso	4 ^o	Semestre	1 ^o	Créditos	6	Tipo	Obligatoria

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

Para poder seguir el curso se recomienda haber superado la asignatura Alemán Avanzado I o poseer un nivel B1.1 de competencia en lengua alemana, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

Enseñanza comunicativa de la lengua alemana con el objetivo de alcanzar el nivel B1.2, descrito y definido en el Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas del Consejo de Europa para que el/la estudiante sea “capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.

Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.”

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos
- CG02 - Ser capaz de realizar análisis y comentarios lingüíst
- CG03 - Ser capaz de realizar labores de asesoramiento y corrección lingüística
- CG04 - Ser capaz de localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica
- CG05 - Poseer habilidades de mediación lingüística y cultural
- CG06 - Ser capaz de identificar, analizar e interpretar datos socioculturales transmitidos por la lengua extranjera



- CG07 - Conocer y aplicar el metalenguaje especializado
- CG09 - Ser capaz de gestionar la información
- CG10 - Conocer los rasgos y aspectos fundamentales del medio sociocultural transmitidos por la lengua maior o minor para comprender mejor la lengua y la cultura propias
- CG11 - Ser capaz de traducir textos de la lengua maior y minor
- CG12 - Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica
- CG14 - Tener capacidad para valorar el uso de la lengua extranjera como medio de comunicación internacional
- CG15 - Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las lenguas y las culturas

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE26 - Ser capaz de comunicar de forma oral y escrita en la lengua minor
- CE27 - Conocer la didáctica de la lengua minor
- CE29 - Conocer la historia, cultura y la civilización de la lengua minor
- CE30 - Conocer la gramática de la lengua minor.

COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT35 - Localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet
- CT36 - Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género
- CT37 - Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos
- CT38 - Ser capaz de reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y ser conscientes del mismo
- CT39 - Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad como fuente de enriquecimiento personal y social
- CT40 - Poder tomar decisiones de manera autónoma
- CT41 - Ser capaz de trabajar en equipo y asumir las responsabilidades del mismo
- CT42 - Adoptar un compromiso ético en el ejercicio de la profesión
- CT43 - Tener capacidad creativa
- CT44 - Ser capaz de analizar y sintetizar de documentación compleja

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Fomentar el desarrollo de las destrezas comunicativas en lengua alemana de manera integrada.
- Conocer las principales normas de pronunciación del idioma alemán.
- Conocer la estructura de la palabra en alemán.
- Conocer las terminaciones de los casos en sustantivos, adjetivos y determinados pronombres en alemán, así como sus significados principales.
- Aprender y ampliar el vocabulario relacionado con las siguientes áreas de experiencia: Información personal y familiar básica (la infancia, los estudios, trabajo, intereses), el tiempo libre, el descanso.
- Utilizar correctamente libros de consulta, especialmente diccionarios y tablas o cuadros gramaticales, con el fin de consolidar el aprendizaje realizado y de desarrollar la capacidad de aprendizaje autónomo. Adquisición de los conocimientos teóricos y prácticos de alemán del nivel B1 del Marco común europeo de referencia de las lenguas del Consejo de Europa
- Reflexión sobre el proceso de adquisición de una nueva lengua extranjera
- Fomento del análisis contrastivo



- Reflexión sobre la didáctica de la enseñanza de idiomas modernos
- Sensibilización para con el aprendizaje de lenguas modernas.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

El curso se basa en el libro Panorama B1- Kursbuch. Deutsch als Fremdsprache (editorial Cornelsen) de la lección 9 a 16, ambas incluidas. Se completará el nivel alcanzado en el curso de Avanzado I.

Capítulo 9: Über Grenzen hinweg

- ☒ Temas: la Unión Europea, inmigración y emigración
- ☒ Prácticas: hablar sobre Europa y la Unión Europea, expresar asociaciones, describir un gráfico, hablar de integración y diferencias interculturales
- ☒ Tipos de textos: texto informativo, texto literario: entrevista, gráfico, cita, artículo de periódico
- ☒ Vocabulario: política, migración
- ☒ Gramática: während + genitivo, declinación del adjetivo en genitivo, Doppelkonjunktionen
- ☒ Fonética: expresar asombro

Capítulo 10: Der neue Job

- ☒ Temas: búsqueda de empleo, entrevista de trabajo,
- ☒ Prácticas: comprender anuncios de empleo, hablar de solicitudes de empleo y errores en la entrevista de trabajo, dar consejos
- ☒ Tipos de textos: currículum vitae, carta de presentación, anuncios de empleo, artículos online
- ☒ Vocabulario: profesiones, carta de presentación
- ☒ Gramática: el pluscuamperfecto, oraciones subordinadas con nachdem y während
- ☒ Fonética: usar frases largas con fluidez

Capítulo 11: Dienstleistungen

- ☒ Temas: servicios, bibliotecas ayer y hoy,
- ☒ Prácticas: hablar de servicios, negociar y planificar algo, describir la prestación de servicios de una biblioteca, reflexionar sobre el buen servicio, expresar deseos
- ☒ Tipos de textos: página web de una biblioteca, artículos online
- ☒ Vocabulario: servicios, biblioteca
- ☒ Gramática: verbos reflexivos con dativo, pronombres reflexivos en dativo, verbos reflexivos con acusativo o con acusativo y dativo, preposiciones innerhalb y außerhalb + genitivo
- ☒ Fonética: el uso correcto de abreviaciones

Capítulo 12: Das ist aber ein gutes Angebot!

- ☒ Temas: electrodomésticos, modalidades de pago
- ☒ Prácticas: informarse de algo, describir y evaluar ofertas, aclarar un malentendido, hablar sobre el pago, hablar sobre ventajas y desventajas
- ☒ Tipos de textos: correos electrónicos, artículos
- ☒ Vocabulario: tareas del hogar, información técnica de aparatos
- ☒ Gramática: partículas modales, la voz pasiva (pretérito)



- Fonética: aclarar malentendidos de forma amable

Capítulo 13: Auf vier Rädern

- ☒ Temas: coches y compra de coches, los alemanes y sus coches, bicicleta eléctrica
- ☒ Prácticas: discutir sobre ventajas y desventajas de coches, expresar disgusto, hablar de la compra de un coche, negociar algo, describir artículos de segunda mano, coherencia de textos
- ☒ Tipos de textos: canción, folleto, artículos de revistas
- ☒ Vocabulario: coche, bicicleta eléctrica
- ☒ Gramática: comparación con je... desto..., la voz pasiva de estado
- ☒ Fonética: expresar rechazo

Capítulo 14: Überzeugende Geschäftsideen

- ☒ Temas: economía, fundación de empresa: retrato de empresarios
- ☒ Prácticas: comprender demandas, describir consecuencias, hablar de ideas de negocios, autónomos y responsabilidad, resumir un texto
- ☒ Tipos de textos: entrevista, artículo
- ☒ Vocabulario: empresa, rasgos de carácter
- ☒ Gramática: daher, darum, deshalb, deswegen, Partizip I, Partizip I y II como adjetivo
- ☒ Fonética: repaso v/V

Capítulo 15: Wilde Nachbarn

- ☒ Temas: el bosque en Alemania, el medio ambiente (plantas, animales), el día de la biodiversidad
- ☒ Prácticas: describir paisajes, comprender reseñas de libros, justificar algo, hablar sobre animales salvajes en la ciudad, preparar un proyecto
- ☒ Tipos de textos: gráfico, reseña, artículos de revistas y online, entrevista
- ☒ Vocabulario: naturaleza, animales
- ☒ Gramática: oraciones subordinadas con da, wo y was
- ☒ Fonética: pronunciar nombres de animales

Capítulo 16: Was bringt die Zukunft?

- ☒ Temas: planes de futuro, dar la vuelta al mundo en bicicleta
- ☒ Prácticas: hablar de planes y deseos para el futuro, expresar suposiciones, hablar de películas, describir un gráfico, comprender la coherencia de textos
- ☒ Tipos de textos: descripción de películas, entrada de diario, artículos de revistas
- ☒ Vocabulario: película
- ☒ Gramática: Futur I, Indefinitartikel
- ☒ Fonética: prosodia, expresar la opinión

PRÁCTICO

véase prácticas

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL



Finster, A./Jin, F. et al.: Panorama B1: Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch, Editorial Cornelsen, 2017.

Finster, A./Jin, F. et al.: Panorama B1: Deutsch als Fremdsprache. Übungsbuch, Editorial Cornelsen, 2018.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Schritte Übungsgrammatik (Ed. Hueber)
- Langenscheidt Dicionario Compacto Alemán (Ed. Langenscheidt)
- M. Reimann: Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache (Ed. Hueber)
- Langenscheidt Dicionario Compacto Alemán (Ed. Langenscheidt)
- M. Reimann: Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache (Ed. Hueber)
- Chr. Fandrych, U. Tallowitz: Klipp und Klar. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch in 99 Schritten (Klett)
- Jin, Friederike; Voß, Ute (2013): Grammatik aktiv. Verstehen, üben, sprechen: A1-B1. (Cornelsen)

ENLACES RECOMENDADOS

- https://www.cornelsen.de/sites/Online_Uebungen/Deutsch/DaF_panorama/B1/wrapper/index.html?part=3 (ejercicios online Panorama B1)
- <https://deutschlernerblog.de/> (blog de gramática y ejercicios online)
- <http://lerngrammatik.de/index.htm> (gramática online con reglas y ejercicios)
- <https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055> (Deutsche Welle, noticias, cursos gratuitos)
- <https://learngerman.dw.com/de/fortgeschrittene/c-36519718> (Nicos Weg B1- serie para aprender alemán)

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 EXPOSICIONES EN CLASE POR PARTE DEL PROFESOR. Podrán ser de tres tipos: 1) Lección magistral: Se presentarán en el aula los conceptos teóricos fundamentales y se desarrollarán los contenidos propuestos. Se procurará transmitir estos contenidos motivando al alumnado a la reflexión, facilitándole el descubrimiento de las relaciones entre diversos conceptos y tratando de promover una actitud crítica. 2) Seminarios: Se ampliará y profundizará en algunos aspectos concretos relacionados con la materia. Se tratará de que sean participativos, motivando al alumnado a la reflexión y al debate.
- MD02 PRÁCTICAS REALIZADAS BAJO SUPERVISIÓN DEL PROFESOR. Pueden ser individuales o en grupo: 1) La revisión de ejercicios o traducciones como aplicación práctica de los conocimientos teóricos 2) Las simulaciones o dramatizaciones para adquirir y desarrollar las destrezas lingüísticas.
- MD03 TRABAJOS REALIZADOS DE FORMA NO PRESENCIAL: Podrán ser realizados individualmente o en grupo. Los alumnos presentarán en público los resultados de estos trabajos, desarrollando las habilidades y destrezas relativas a la materia que adquieren a lo largo del curso, además de las competencias relacionadas con las capacidades comunicativas, analíticas y creativas.
- MD04 TUTORÍAS ACADÉMICAS: Podrán ser personalizadas o en grupo. En ellas el profesor podrá supervisar el desarrollo del trabajo no presencial, reorientar a los alumnos en aquellos aspectos que considere necesarios y convenientes, resolver las



dudas, aconsejar sobre bibliografía y metodología y realizar, de un modo personalizado, el seguimiento del trabajo personal del alumno.

- MDO5 EXÁMENES. La teoría aplicada se evaluará por medio de pruebas escritas y orales. La evaluación de las competencias prácticas podrá hacerse mediante el trabajo personal autónomo, las actividades dirigidas, la asistencia y la participación en clase

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

• Sistema de evaluación continua combinado por: (1) examen, (2) trabajos escritos, (3) presentaciones orales y (4) participación en clase, seminarios y tutorías.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- **Examen: 60%**
- Seminarios/ tutorías/otras actividades (**evaluación continua**): **40%**

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

examen online o presencial (100%)

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

La evaluación única final consistirá en un examen con la misma estructura y contenidos que el diseñado para la evaluación continua. El examen será el 100 % de la calificación de la asignatura.

